

**Datacubed Health**  
**Polisiya sang Pagkapribado**  
**Epektibo sa Petsa: 1 Abril 2025**

## Introduksion

Ang imo pagkapribado importante sa amon sa Datacubed Health. Ang ini nga Polisiya sang Pagkapribado (Polisiya) nagapaathag kon paano namon mahimo kolektahan, gamiton, kag ipaambit ang personal nga impormasyon. Naaplikar ini sa amon website, mga serbisyo, impormasyon, mga gamit, pagpanghikot, mga update, kag kaangid nga mga materyal (sa kabilugan Mga Serbisyo). May ara ka pila ka mga kinamatarong nahanungod sa imo impormasyon. Palihog basaha sing maayo ang Polisiya para maintiendihan kon ano ang amon ginahimo kag kon ano ang imo mga kinamatarong.

## Ginlakip nga Mga Termino

Ang masunod nga dugang nga mga termino ginlakip sa sini nga Polisiya nga daw bug-os nga ginpahamtang diri:

- Termino sang Serbisyo sang Manuggamit
- Polisiya sang Pagkapribado sang Mga Kabataan
- Polisiya sang Cookie

## Kon sin-o kami

Kami ang Data Cubed, LLC d/b/a Datacubed Health. Pwede kami makontak sa [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com) kag sa:

Datacubed Health  
630 Freedom Business Center  
3<sup>rd</sup> Floor  
King of Prussia, PA 19406

Ang Datacubed Health isa ka nagapanguna nga kompanya sang teknolohiya nga nagahimo sang mas maayo nga siyensia kag mas mapagros nga mga komunidad nga isa ka realidad. Nagapadapat kami sang indibidwal nga mga solusyon para sa pagkuha sang datos, nga nagalakip sang mga app sa smartphone, pwede masuksok, pangkulod-balay, kag pang-palibot nga mga sensor, para sa pagpakig-angot sing malayo sa mga pasyente kag para sa virtual nga klinikal nga mga pagtuon. May kaangtanan sa pagpanalawsaw, mga pagtilaw, mga pagtuon, mga inisyatibo sang pagpakig-angot sa pasyente, ukon mga proyekto nga ginadumalahan namon sa ngalan sang mga kompanya kag mga organisasyon sa pag-atipan sa panglawas ("Klinikal nga Pagpanalawsaw nga Mga Pagtuon") kag edukasyonal nga mga institusyon ("Akademiko nga Mga Pagtuon") (sa kabilugan "Mga Pagtuon"), kon kaisa nagakolekta kami sang impormasyon halin sa imo.

Ang mga pagpatuhoy sa “namon”, “kami” kag “amon” nagakahulugan sang Datacubed Health. Ang mga pagpatuhoy sa “ikatlo nga partido” nagakahulugan sang isa nga indi ikaw ukon kami.

Kami isa ka Manugproseso sang personal nga impormasyon nga ginahatag sang Mga Partisipante sang Kliyente sa amon. Kami isa ka Manugkontrol sang personal nga impormasyon nga ginahatag sang Mga Partisipante sang Datacubed Health sa amon.

## Kon sin-o ikaw

Sa Polisiya, ang “ikaw” nagahulugan sang ikaw bilang isa ka:

- Kliyente – isa ka employado ukon representante sang isa ka negosyo nga nagagamit sang Datacubed Health
- Partisipante sang Kliyente – isa ka indibidwal nga gin pangabay sang isa ka negosyo nga nagapakigbahin sa isa ka pagtuon nga ginadumala han sang Datacubed Health sa ngalan sang negosyo
- Partisipante sang Datacubed Health – isa ka indibidwal nga nagapakigbahin sa isa ka pagtuon nga ginadumala han sang Datacubed Health sa iya kaugalingon nga ngalan Ikaw bilang isa ka Kliyente isa ka Manugkontrol sang personal nga impormasyon sang Partisipante sang Kliyente nga ginahatag sa amon.

## Kon ano ang legal nga basihan namon sa pagproseso sang personal nga impormasyon

Ginaproseso namon ang imo personal nga impormasyon base sa:

- Pahanugot nga ginahatag mo sa amon ukon sa amon Kliyente may kaangtanan sa Mga Pagtuon nga ginadumala han namon. May kinamatarong ka nga bawion ang imo pahanugot sa bisan ano nga oras. Pwede mo bawion ang imo pahanugot para sa amon pagproseso sang imo personal nga impormasyon paagi sa pagkontak sa amon sa [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com) ukon para sa pagkontak sa amon Kliyente, ang isponsor sang Pagtuon, paagi sa lugar sang klinika diin ginahimo ang pagtuon. Ang pagproseso nga ginahimo may kaangtanan sa Mga Pagtuon sa idalom sang legal nga basihan sang “Pahanugot” amo:
  - Ang pagkolekta sang personal nga impormasyon halin sa Mga Partisipante sang Kliyente kag Mga Partisipante sang Datacubed Health, kag
  - Ang pagkolekta kag paggamit sang personal nga impormasyon para ihatag ang Mga Serbisyo.
- Sa kasangkaron nga wala ginalabawan sang imo mga kinamatarong sa idalom sang nagakaigo nga kasuguan, ang amon Lehitimo nga Mga Interes sa Negosyo. Ang pagproseso nga ginahimo sa idalom sang legal nga basihan sang “Lehitimo nga Mga Interes sa Negosyo” amo agud:
  - Magsabat sa mga isyu kag mga pangabay sa serbisyo kag teknikal nga suporta,
  - Tumanon ang imo mga pangabay nga ginhimo sa amon website kag helpdesk ukon ginpadala sa [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com)

- Pauswagon kag panamion ang Mga Serbisyo

## Kon ano nga personal nga impormasyon ang amon ginakolekta

Bilang isa ka Partisipante sang Kliyente ukon Partisipante sang Datacubed Health sa isa ka Akademiko nga Pagtuon, mahimo namon kolektahan ang masunod nga impormasyon kon ikaw naga-sign up sa pagpakigbahin, kag nagapakigbahin, sa isa ka Akademiko nga Pagtuon:

- Ngalan
- Address
- Petsa sang pagkabun-ag
- Lugar sang pagkabun-ag
- Email address
- Username
- Impormasyon halin sa imo mga aktibidad kag mga device nga gingamit sa Mga Serbisyo
- Lokasyon para gamiton sa mga feature sang Geofencing, kon nagakaigo
- Impormasyon sa phone device
- Impormasyon sa bluetooth device
- Mga kontak sa phone
- Cell metadata
- SMS message metadata
- Mga IP address
- Social media metadata
- Demograpiko nga impormasyon (etnisidad, sekso, kataason, kag kabug-aton)
- Balatian
- Dosis sang bulong kag/ukon mga detalye sang pagbag-o sa dosis
- Ang babin nga gin-indyeksionan sang bulong kag mga detalye sang petsa sang pag-indyeksion
- Impormasyon sa Surbey para sa Panglawas, Ekonomiko kag Mga Resulta nga Pagpanalawsaw (Health, Economics and Outcomes Research, HEOR) nga datos

Bilang isa ka Partisipante sang Kliyente ukon Partisipante sang Datacubed Health sa isa ka Klinikal nga Pagpanalawsaw nga Pagtuon, mahimo namon kolektahan ang masunod nga impormasyon kon ikaw naga-sign up sa pagpakigbahin, kag nagapakigbahin, sa isa ka Klinikal nga Pagpanalawsaw nga Pagtuon:

- Ngalan, kag sing opsyonal apelyido
- Email address
- Impormasyon halin sa imo mga aktibidad kag mga device nga gingamit sa Mga Serbisyo
- Lokasyon para gamiton sa mga feature sang Geofencing, kon nagakaigo
- Mga IP address
- Balatian
- Dosis sang bulong kag/ukon mga detalye sang pagbag-o sa dosis

- Ang bahan nga gin-indyeksionan sang bulong kag mga detalye sang petsa sang pag-indyeksion
- Impormasyon sa Surbey para sa Panglawas, Ekonomiko kag Mga Resulta nga Pagpanalawsaw (Health, Economics and Outcomes Research, HEOR) nga datos

Bilang isa ka Kliyente, mahimo namon kolektahan ang masunod nga impormasyon:

- Ngalan
- Address sang negosyo
- Numero sang telepono sang negosyo
- Email address sang negosyo
- Bisan ano nga mensahe nga ipadala mo sa amon
- Impormasyon sa Pagpanukot
- Iban nga mga detalye nga kinahanglan para mahatag ang amon mga serbisyo sa imo

Bilang Kliyente, ikaw amo ang Manugkontrol sini nga impormasyon, kag kami isa ka Manugproseso sang sini nga impormasyon.

### **Kon paano namon mahimo gamiton ang personal nga impormasyon**

Ginagamit namon ang impormasyon nga ginakolekta namon halin sa imo bilang isa ka Partisipante sang Kliyente ukon Partisipante sang Datacubed Health para ihatag ang Mga Serbisyo sa imo. Mahimo man namon gamiton ini nga impormasyon para mabuligan kami sa pagpauswag kag pagpanami sang amon Mga Serbisyo, pagtuman sang imo mga pangabay, kag para sa iban nga mga katuyuan nga ginatugutan sang kasuguan.

Kon ikaw isa ka Partisipante sang Kliyente, ang amon pagproseso sang imo impormasyon nalimitehan sa kon ano ang nakasugtan sa isa ka kontrata kaupod sa Kliyente. Nagapaambit lang kami sang datos nga ginkuhaan sang pagkakilal-an sa Kliyente, ang isponsor sang Pagtuon.

Ginagamit namon ang impormasyon nga ginakolekta namon halin sa Mga Kliyente para masabat ang imo mga pamangkot kag para ihatag ang Mga Serbisyo sa imo.

### **Kon paano namon mahimo ipaambit ang personal nga impormasyon**

Nagapaambit kami sang personal nga impormasyon sa amon mga manughatag sang serbisyo sa basihan sang pagkakumpidensyal para sila makahatag sang mga sebisyo sa amon, sa imo, kag para buligan kami nga mahatag ang Mga Serbisyo:

- Ang Amazon Web Services, Inc. (AWS) nagaaman sang mga server sa United States (U.S.) kag Germany nga nagatago sang tanan nga personal nga impormasyon nga nakolekta halin sa imo
- Ang The Rocket Science Group LLC d/b/a Mailchimp, nga nahamtang sa U.S., nagabulig sa amon nga madumalahan ang mga komunikasyon sa email

- Ang Stefanini Group, nga nahamtang sa U.S., Belgium, Romania, China, Poland, kag Pilipinas, nagabulig sa amon nga madumalahan ang mga tiket sang suporta
- Ang Twilio, Inc., nga nahamtang sa Germany kag sa U.S., nagabulig sa amon nga magpadala kag magbaton sang mga mensahe sa text kag nagaaman sang video conferencing
- Ang Splunk, Inc., nga nahamtang sa Germany kag sa U.S., kag ang Sisense, Ltd., nga nahamtang sa Germany kag sa U.S., nagabulig sa amon nga mag-analisar kag maghatag sang mga report sang hinimuan parte sa personal nga impormasyon

Sa direksion sang amon Mga Kliyente, nagapaambit kami sang personal nga impormasyon sa mga ospital kag mga klinika nga nagahatag sang mga serbisyo sa ngalan sang amon Mga Kliyente.

Mahimo namon ipaambit ang personal nga impormasyon sa gobierno kag/ukon mga ahensia nga nagapatuman sang kasuguan sa kasangkaron nga sa banta namon kinahanglanon para magsunod sa kasuguan, pareho sang pagsabat sa subpoena ukon mando sang korte, para pangapinan ang isa ka legal nga pangangkon ukon ipahamtang ukon amligan ang amon legal nga mga kinamatarong ukon kon indi man suno sa ginatugutan sang nagakaigo nga kasuguan. Nagapangako kami sa pagrepaso sang legalidad sang bisan ano nga subpoena ukon mando sang korte sa pagpahayag sang datos, sa pagkwestyon sang subpoena ukon mando sang korte kon, pagkatapos sang mahalungan nga pag-usisa, mahinakop namon nga may ara mga basihan sa paghimo sini, sa pagpangita sang temporary nga mga tikang para suspendihon ang mga epekto sang subpoena ukon mando sang korte tubtob nga ang korte magdesisyon sa mga merito, nga indi pag-ipahayag ang personal nga datos nga gin pangabay tubtob ginapatumon nga himuong ini sa idalom sang nagakaigo nga mga pagsulundan sa pamaagi, kag maghatag sang pinakanubo nga kadamuon sang impormasyon nga ginatugutan kon nagasabat sa subpoena ukon mando sang korte, base sa makatarunganon nga interpretasyon sang subpoena ukon mando sang korte. Ang impormasyon nga ginapaambit nagadepende sa kon ano ang ginapangita sang subpoena ukon mando sang korte.

Mahimo namon ipahayag ang personal nga impormasyon nga ara sa amon sa hitabo nga sa banta namon kinahanglanon ukon nakakaigo para mapungan ang mga buhat sang krimen, personal nga kasamaran, kahalitan sa propiedad ukon halit sa lawas. Ang personal nga impormasyon nga ginapahayag nagdepende sa mga sirkumstansia.

Mahimo namon isaylo ang imo impormasyon sa isa ka magasalili sa interes, nga mahimo maglakip pero mahimo indi limitado sa ikatlo nga partido sa hitabo sang pagpanag-iya, pagbaligya, pagbaligya sang pagkabutang, pagtingob, ukon pagkaputo. Ang mga polisiya nga maaplikar sa imo impormasyon pagkatapos sini mahimo desisyunan sang ginsayluhan, luwas lang kon ginadumilian sang kasuguan. Ang personal nga impormasyon nga ginasaylo ginalakipan sang personal nga impormasyon nga nakolekta pareho sang ginlaragway sa ibabaw.

Ang bisan ano nga ikatlo nga partido nga ginapaambitan namon sang imo impormasyon magahatag sang pareho ukon patas nga proteksion sa imo impormasyon pareho sang ginsambit sa Polisiya kag suno sa ginapatuman sang Mga Pagsulundan sang Apple App.

### Kon diin namon ginatago kag ginaproseso ang personal nga datos

Ginatago namon ang impormasyon nga ginakolekta namon halin sa imo sa mga server nga ginaaman sang AWS sa U.S. kag sa European Union (EU). Para sa pagtilaw nga mga katuyuan, ang impormasyon nga ginakolekta namon halin sa imo mahimo man taguon sa desktop kag laptop nga mga kompyuter nga ginagamit sang amon mga employado sa U.S. Ang impormasyon nga ginakolekta namon halin sa imo sa European Economic Area (EEA), sa United Kingdom (UK), kag Switzerland mahimo isaylo halin sa kag huptan sa gwa sang EEA, sang UK, kag Switzerland bangod ang amon mga pagpanghikot kag ang pila sa amon mga server nahamtang sa U.S. Nagasulod kami sa Standard Contractual Clauses agud masaylo ang imo impormasyon sa gwa sang EEA, sang UK, kag Switzerland. Nagbiya kami sa EU-U.S. Privacy Shield Framework kag sa Swiss-U.S. Privacy Shield Framework subong sang ginjahamtang sang U.S. Department of Commerce nahanungod sa pagkolekta, paggamit kag pagpabilin sang personal nga impormasyon nga ginsaylo halin sa EEA kag Switzerland pakadto sa U.S.; magapadayon kami sa pag-aplikar sang Mga Prinsipio sang Privacy Shield sa personal nga impormasyon nga nabaton namon samtang nagapakigbahin sa Privacy Shield Frameworks. Para makatuon sing dugang parte sa programa sang Privacy Shield, bisisihi ang <https://www.privacyshield.gov/>.

### Kon daw ano kalawig namon mahimo huptan ang imo personal nga datos

Mahimo namon huptan ang imo impormasyon tubtot kinahanglan namon suno sa kasuguan. Kon wala sang nagaumpakil nga legal nga ginapatuman, huptan lamang namon ini tubtot kinahanglan namon para makahimo sang Mga Serbisyo. Mahimo man namon huptan ang imo impormasyon sa sulod sang makatarunganon nga kalawigon sang tion. Halimbawa, kon diin ginapadapat ang kasuguan sang U.S., kag diin ginapatuman sang kasuguan sang U.S., ginapabilin namon ang nasakop nga naprotektahan nga impormasyon sa panglawas sa sulod sang 7.5 ka tuig ukon kon indi man suno sa ginapatuman ukon ginapahanugutan sang kasuguan, kag diin ginapadapat ang Mga Pagsulundan sang International Conference on Harmonization para sa Istruktura sang Industriya kag Kaundan sang Mga Report sang Klinikal nga Pagtuon, ang datos sang Klinikal nga Pagpanalawsaw nga Pagtuon ginapabilin sa sulod sang kalawigon nga 25 ka tuig halin sa pagkompleto sang Mga Serbisyo ukon sing mas malawig suno sa ginapatuman sang lokal nga kasuguan.

### Kon diin kami makita sa social media kag Mga Cookie

Pwede mo kami makita sa Facebook, Twitter, kag LinkedIn. Kon bisisihi mo ang amon mga pahina sang social media, pwede mo makontrol ang mga setting sang mga cookie nga indi kinahanglan para mahatag ang mga serbisyo nga ginapangabay mo. Ang cookie isa ka gamay nga file nga ginabutang sa imo device nga nagapaposible sang mga feature kag pagpanghikot sang [www.datacubed.com](http://www.datacubed.com) nga website. Ang Polisiya sang Cookie sang Datacubed Health

nagapaathag kon ano ang mga cookie, ang amon paggamit sang mga cookie, kag kon paano mo dumalahan ang mga cookie. Luwas sa mga cookie nga kinahanglan para sa Serbisyo nga imo gin pangabaya, wala sang cookie nga magapabilin sa imo device, kag indi namon pag-ipabilin ang bisan ano nga impormasyon nga nakolekta halin sa mga cookie, sing mas malawig sangsa ginapahanugutan sang kasuguan.

## Ang imo mga kinamatarong nahanungod sa imo impormasyon

May kinamatarong ka:

- Nga mahibaluan kon kami nagakolekta, nagagamit, ukon nagapaambit sang imo impormasyon kag mangabay sang akses sa sini nga impormasyon
- Nga mangabay nga tadlunong namon ang imo impormasyon kon indi ini husto ukon indi kompleto
- Nga mangabay sa amon sa pagpanas sang imo impormasyon kon
  - Ang imo impormasyon indi na kinahanglan para sa mga katuyuan kon diin ini ginkolekta, gingamit, ukon ginpaambit
  - Ginabawi mo ang pahanugot kon diin nabase ang pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit
  - Nagapamatok ka sa pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit kag wala sang nagapangbabaw nga lehitimo nga interes para sa pagpadayon sang pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit
  - Nagapamatok ka sa pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit sang imo impormasyon para sa mga katuyuan sang direkta nga pagpamaligya
  - Ang imo impormasyon lapas sa kasuguan nga ginkolekta, gingamit, ukon ginpaambit
  - Ang imo impormasyon kinahanglan panason para magsunod sa isa ka legal nga obligasyon
  - Ang imo impormasyon ginkolekta agud magtanyag sang online nga mga serbisyo sa mga kabataan
- Nga magkuha halin sa amon sang pagdumili sa pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit sang imo impormasyon kon
  - Ginapamatukan mo ang pagkasibu sang imo impormasyon
  - Nagpamatok ka sa pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit base sa lehitimo nga interes kag ginabinagbinag namon kon bala ang amon ukon ang iya sang ikatlo nga partido nga basihan sang lehitimo nga interes nagapangbabaw sa imo interes
  - Ang pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit lapas sa kasuguan, kag nagapamatok ka sa pagpanas kag nagapangabaya nga sa baylo dumilian ang paggamit
  - Indi na namon kinahanglan ang imo impormasyon, pero kinahanglan mo ang imo impormasyon para magpahamtang, maggamit ukon magpangapin sang isa ka legal nga pangangkon

- Nga madala mo ang impormasyon nga ginhataw mo sa amon kag mapadala ina nga impormasyon sa isa pa ka organisasyon kon diin ang amon pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit sina nga impormasyon ginahimo paagi sa awtomatiko nga mga pamaagi kag base sa imo pahanugot ukon sa pagpanghikot sang isa ka kontrata
- Nga magpamatok sa pagkolekta, paggamit ukon pagpaambit base sa mga katuyuan sang lehitimo nga interes ukon pagpanghikot sang isa ka legal nga hilikuton, direkta nga pagpamaligya kag siyentipiko/pangkasaysayan nga pagpanalawasaw kag estadistika
- Nga indi magpaidalom sa isa ka desisyon nga base lamang sa awtomatiko nga pagproseso (lakip ang pag-profile) nga nagaresulta sa legal nga mga epekto nga nagadalahig sa imo ukon sing kaangid nagaapekto sing dako sa imo
- Nga magpasaka sang reklamo sa isa ka awtoridad sang pagdumalahan

### **Kon paano mo ginagamit ang imo mga kinamatarong**

Mahimo mo ma-akses, matadlong, ukon mapanas ang impormasyon sa imo account ukon makansela ang imo account sa bisan ano nga oras paagi sa pag-email sa amon sa [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com). Palihog tandai nga sa pila ka mga kasu mo namon ipabilin ang pila ka impormasyon parte sa imo suno sa ginapatuman sang kasuguan.

### **Nagadumala nga kasuguan**

Ang mga kasuguan sang EU ang nagadumala sa Polisiya.

### **Mga pagbag-o sa Polisiya**

Ang Polisiya pinakabag-o halin sa Epektibo sa Petsa nga ginsambit sa ibabaw. Mahimo namon bag-uhon ang Polisiya sa tion kag tion, gani siguraduha nga i-tsek balik sa pulupanag-on. Maga-post kami sang bisan ano nga pagbag-o sa Polisiya sa amon site sa [www.datacubed.com](http://www.datacubed.com).